



Подготовка к Medicare

www.ssa.gov



Разъяснение программы Medicare

Medicare — это федеральная программа медицинского страхования для лиц в возрасте 65 или старше, определенных лиц моложе 65 лет с инвалидностью и лиц любого возраста с заболеванием End-Stage Renal Disease (необратимой почечной недостаточностью) (ESRD, сокращение по-английски) (терминальным нарушением функций почек, требующим или диализа, или пересадки почки).

The Centers for Medicare & Medicaid Services (Центр обеспечения услуг по программам Medicare и Medicaid) (CMS, сокращение по-английски) осуществляет управление программой Medicare. Программа Medicare состоит из разных частей. Social Security принимает заявления и осуществляет подписку на Части A и B программы. Частные страховые компании принимают заявления и предоставляют страховое покрытие по Части C (Medicare Advantage), Части D (страхование рецептурных лекарств) и Medicare Supplemental Insurance Program (Программа дополнительного страхования Medicare) (Medigap). В этом документе разъясняются некоторые варианты, которыми вы располагаете при выборе страхового покрытия Medicare. Обратите внимание на то, что, если вы решите не подписываться на Часть B или D Medicare, когда получите на это право, но подпишетесь на них позднее, **вам, возможно придется платить более высокие ежемесячные взносы, также известные как штраф за позднюю подписку, на протяжении всего времени получения страхового покрытия. Кроме того, вам, возможно, придется ждать «специального периода подписки», чтоб ы подписаться на Часть B, что может задержать получение страхового покрытия.** Для подписки на Часть D может потребоваться дождаться «специального периода подписки».

Части программы Medicare

Medicare помогает оплатить расходы на медицинское обслуживание, *однако она может покрыть не все медицинские расходы и не покрывает стоимость долгосрочного ухода, когда это единственный необходимый пациенту уход.* В этом разделе разъясняются разные части программы Medicare и услуги, которые они покрывают.

Original Medicare (Части A и B)

Medicare Advantage (Часть C)

Original Medicare Включает



Part A



Part B

Можно добавить:



Part D



Дополнительное страховое покрытие

Medicare Advantage Включает:



Part A



Part B

Большинство страховых планов также включают:



Part D



Дополнительные страховые льготы



Часть A (страхование госпитализации) помогает оплачивать стационарный уход в больнице или в учреждении с квалифицированным сестринским уходом в течение ограниченного времени (после пребывания в больнице). Часть A также оплачивает некоторые виды ухода на дому и уход хосписа.



Часть B (страхование медицинских услуг) помогает оплачивать услуги врачей и других поставщиков медицинского обслуживания, амбулаторное обслуживание, медицинский уход на дому, медицинское оборудование длительного пользования и некоторые профилактические услуги. После выплаты ежегодной франшизы вы обычно платите 20% от сумм, предусмотренных Medicare за большинство услуг.



Часть D (страхование рецептурных лекарств) помогает оплачивать стоимость лекарств, отпускаемых по рецепту, и многих прививок.



Medicare Supplemental Insurance Program (Программа дополнительного страхования Medicare) (Medigap) — это дополнительная страховка, приобретаемая в частной компании, которая помогает оплачивать вашу долю расходов, предусмотренных Original Medicare.



Medicare Advantage (Часть С Medicare) — это «объединенный» страховой план, предлагаемый одобренными Medicare частными компаниями, который включает все льготы и услуги, покрываемые частями А и В и, как правило, частью D, и может включать дополнительные страховые льготы, такие как покрытие офтальмологического, аудиологического и стоматологического обслуживания.

Варианты подписки на программу Medicare

Если вы получаете пенсионное пособие Social Security или Railroad Retirement Board (Совет по пенсионному обеспечению железнодорожников) (RRB, сокращение по-английски) по крайней мере за 4 месяца до достижения возраста 65 лет, вы автоматически получите покрытие Части А и Части В, когда вам исполнится 65. Лица, проживающие в Пуэрто-Рико, автоматически получают покрытие Части А, однако если они хотят получать покрытие Части В, они должны подписаться на нее. Если вы не получаете пенсионное пособие Social Security или RRB по крайней мере за 4 месяца до достижения возраста 65 лет, вам потребуется подписаться на Social Security, чтобы получать Часть А и Часть В. Однако подписку на Часть В можно отложить, если вы имеете право воспользоваться специальным периодом подписки: www.ssa.gov/pubs/EN-05-10012.pdf (только на английском языке). Лица моложе 65 лет с инвалидностью автоматически подписываются на Часть А и Часть В после получения пособия по инвалидности Social Security или определенного пособия по инвалидности RRB в течение 24 месяцев.

Вы можете выбрать один из двух способов получения страхового покрытия Medicare:

Original Medicare

- Включает Часть А (страхование госпитализации) и Часть В Medicare (страхование медицинских услуг).
- Если вы работали, вам, скорее всего, не придется платить взносы за Часть А Medicare, так как вы платили налоги в фонд Medicare на протяжении своего трудоустройства.
- Вам нужно будет платить взносы за Части В и D Medicare, а также Medigap, если вы не можете претендовать на субсидии для малоимущих.
- Желающие иметь страховое покрытие рецептурных лекарств могут подписаться на отдельный план страхования рецептурных лекарств Medicare (Часть D).
- Для получения помощи с оплатой личных расходов, предусмотренных Original Medicare (таких как сострахование в размере 20%), можно также подобрать и приобрести дополнительное страховое покрытие, такое как Medigap, или частную страховку.
- Вы можете обращаться к любому врачу и в любую больницу, принимающим Medicare, в любом месте Соединенных Штатов Америки.
- **Чем дольше вы откладываете подписку на Часть В или живете без групповой медицинской страховки, предоставляемой работодателем, тем выше будет штраф за позднюю подписку на Часть В.** Ежемесячный взнос за Часть В будет повышаться на 10% за каждый 12-месячный период, в течение которого вы имели право подписаться на Часть В, но не сделали этого. Лица, имеющие групповую медицинскую страховку и работающие в учреждении, где работает не менее 20 человек, могут отложить подписку на Часть В Medicare, не подвергаясь штрафу.
- **Размер штрафа за позднюю подписку на Часть D зависит от периода времени, в течение которого вы не подписывались на Часть D или не имели зачитываемого страхового покрытия рецептурных лекарств.**

- Штраф за позднюю подписку на Часть D составляет 1% от суммы общенационального базового взноса, помноженный на число месяцев, в течение которых вы имели право подписаться на план страхового покрытия рецептурных лекарств Medicare, но не сделали этого. Как правило, штраф не налагается при наличии другой зачитываемой страховки рецептурных лекарств. Зачитываемый план должен делать выплаты в среднем не ниже размера стандартного страхового покрытия рецептурных лекарств Medicare.
- Узнайте о программе **Original Medicare** больше на странице www.ssa.gov/benefits/medicare (только на английском языке).

Medicare Advantage (также известная как Часть С)

- Medicare Advantage является альтернативой «все в одном» программе Original Medicare. Эти «объединенные» страховые планы включают Часть А, Часть В и, как правило, Часть D.
- Вы должны быть подписаны на Original Medicare, прежде чем вы сможете перейти на страховой план Medicare Advantage.
- Страховые планы могут предусматривать более низкие личные расходы, чем Original Medicare.
- В большинстве случаев вам потребуется обращаться к врачам, состоящим в сети страхового плана.
- Большинство страховых планов предлагают дополнительные льготы, не покрываемые Original Medicare, — такие как покрытие офтальмологического, аудиологического, стоматологического и другого обслуживания.
- Страховое покрытие предоставляется частными страховыми компаниями, утвержденными Medicare.
- Помимо ежемесячного взноса за Часть В, страховые планы Medicare Advantage могут взимать дополнительный взнос за предлагаемые ими дополнительные страховые льготы.



Securing today
and tomorrow

Для получения дополнительной информации см. наш документ *Medicare* по ссылке www.ssa.gov/pubs/EN-05-10043.pdf (только на английском языке) или документ *CMS Medicare & You* по ссылке Medicare.gov/Pubs/pdf/10050-Medicare-and-You.pdf (только на английском языке).